





LICEO GINNASIO STATALE "G.GARIBALDI" PALERMO

Via Canonico Rotolo, n. 1  
Tel.091.589624 - Fax 091.6110757  
Cod.Fis.80025620826  
sito: [www.liceogaribaldi.it](http://www.liceogaribaldi.it)

e-mail: [papc04000p@istruzione.it](mailto:papc04000p@istruzione.it)  
[g.garibaldi@libero.it](mailto:g.garibaldi@libero.it)

PROT. 5256/c-12

Palermo, 16 novembre 2012

Al Ministero dell'Istruzione e della Ricerca

All'Ufficio Scolastico Regionale di Palermo

Ai Dirigenti Scolastici dei Licei Classici della Sicilia

**OGGETTO: trasmissione bando I edizione del certamen Σικελία  
gara regionale di traduzione dal greco antico**

Si comunica che il Liceo Giuseppe Garibaldi di Palermo, in collaborazione con la Casa Editrice G.B.Palumbo e con il patrocinio della Regione Sicilia e della Provincia Regionale di Palermo, indice per l'anno scolastico 2012/2013 la I edizione del certamen Σικελία, gara regionale di traduzione dal greco antico.

La gara prevede la traduzione in italiano di un testo in greco antico legato alla cultura, alla civiltà, alla storia e alla geografia del territorio siciliano, con relativo commento in lingua italiana, e si svolgerà nei locali del Liceo Garibaldi di Palermo il giorno 12 aprile 2013. Il certamen Σικελία ha come fine di:

- favorire la valorizzazione delle eccellenze;
- approfondire la conoscenza della Sicilia antica, nei suoi vari aspetti (storico, mitologico, antropologico, filosofico, artistico, geografico);
- promuovere iniziative di ricerca, studi, documentazione sulla Sicilia antica;
- avviare un confronto dialettico tra studenti e docenti provenienti dalle varie realtà del territorio siciliano.

### **Requisiti e domande di ammissione**

Possono partecipare alla gara gli alunni delle **classi IV e V dei Licei Classici della Sicilia**, in numero non superiore a **4 (quattro) per istituto**, che siano stati promossi alla classe frequentata con una votazione di almeno **8/10** in greco. La selezione degli alunni sarà operata preventivamente da ogni scuola, secondo le modalità definite dal Dirigente Scolastico.

Le domande di ammissione dovranno essere inviate via e-mail o fax, secondo il modello allegato al presente bando, entro il 31 gennaio 2013, all'indirizzo del Liceo Classico Garibaldi di Palermo.

### **Modalità di svolgimento e sede della prova**

La prova, consistente in una traduzione in italiano di un testo in greco antico, si svolgerà nei locali del Liceo Classico Garibaldi di Palermo il giorno **12 aprile 2013 dalle 15.00 alle 19.00**. I concorrenti dovranno presentarsi alle ore 14.30 muniti di valido documento di riconoscimento. E' consentito l'uso del dizionario greco-italiano. La prova si svolgerà secondo le modalità dei pubblici concorsi.

### **Commissione giudicatrice**

La Commissione giudicatrice sarà costituita da Docenti interni e Docenti universitari. Le norme dei concorsi pubblici valgono anche in materia di composizione della Commissione giudicatrice.

### **Premi**

Ai primi tre classificati saranno assegnati i seguenti premi:

1° classificato: Premio Francesca Savatteri, 500 euro

2° classificato: Premio Vito Muciaccia, 300 euro

3° classificato: Premio Carmela Iacono Aricò, 100 euro.

Tutti i partecipanti riceveranno un **attestato di partecipazione**, valido quale credito formativo.

### **Premiazione**

La cerimonia di premiazione avverrà alcuni giorni dopo la data della prova e sarà inserita nel contesto di un evento culturale.

### **Ospitalità**

Gli studenti e i docenti accompagnatori saranno accolti presso il Liceo Garibaldi, via Canonico Rotolo n.2 Palermo, a partire dalle ore 13.30 del giorno della prova.

A studenti e docenti sarà offerto dopo la prova un rinfresco nei locali del Liceo.

Agli studenti, due per scuola, e ai docenti accompagnatori, uno per scuola, dei primi dieci licei non della provincia di Palermo, che si iscriveranno al *certamen* sarà offerto dall'Organizzazione del Premio il pernottamento in albergo per la notte del 12 aprile.

Le spese di vitto e alloggio degli studenti e dei loro accompagnatori non selezionati come ospiti saranno a carico dei partecipanti e/o delle loro scuole. Le spese di viaggio saranno a carico dei partecipanti e/o delle loro scuole.

### **Responsabilità**

Gli studenti concorrenti viaggiano e soggiornano, se maggiorenni, sotto la propria responsabilità, se minorenni, sotto la responsabilità degli accompagnatori.

### **Attività collaterali**

Nel pomeriggio della prova di greco verrà organizzato per i Docenti un incontro culturale-didattico nell'aula congressi della casa Editrice Palumbo, via Ricasoli (o nell'aula magna del Garibaldi).

**Il Dirigente**

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**  
(Dott.ssa Rosalia Gerbino)

Per **informazioni** rivolgersi a:

Comitato organizzativo:

prof. Emi Cavallaro cell. 3383723199

prof. Arnaldo Orlando cell. 3487060421 e-mail [arnaldo.orlando@hotmail.it](mailto:arnaldo.orlando@hotmail.it)

prof.ssa Maricarmen Tranchina cell. 3400688621 e-mail [mctranchina@libero.it](mailto:mctranchina@libero.it)